

Made in China



1

Stendere la catena in terra assicurandosi che la guaina in plastica arancione sia a sinistra.

Lay the chains on the floor, making sure that they are not entangled and the orange plastic is on the left.

Etendre les chaînes sur le sol, positionner l'embout de plastique orange côté gauche.

Estender a corrente no solo com a parte do plástico laranja virada para a parte interior da jante.

Extender la cadena en el suelo con el final de plástico naranja hacia la izquierda.

Postavite verigo na tla in se prepričajte, da je oranžna plastika na levi strani pred kolesom.



2

Far passare il cavo flessibile dietro la ruota.

Thread the blue cable behind the wheel, from left to right.

Passer le câble flexible derrière la roue, du côté gauche vers le côté droit.

Passar o cabo flexível por detrás da roda, desde a esquerda ate a direita.

Pasar el cable flexible por detrás de la rueda, de izquierda a derecha.

Povlecite upogljiv kabel za kolo, z leve proti desni.



3

Solleverare il cavo d'acciaio ed agganciare i due connettori metallici.

Lift up the steel ends of the blue cable and fasten them together.

Monter le câble flexible en faisant en sorte que les deux embouts en acier puisse s'unir.

Subir o cabo flexível para que os encaixes possam ser unidos.

Subir el cable flexible tal que los dos finales de acero puedan ser unidos.

Povlecite oba jeklena konca modrega kabla v smeri navzgor in ju spojite.



4

Agganciare il gancio piatto verde esterno all'ultima maglia della catena gialla.

Hook the flat green connector into the last link of the yellow chain.

Accrocher le connecteur extérieur de couleur verte au dernier maillon de la chaîne jaune.

Prender o encaixe exterior plano de cor verde ao ultimo elo amarelo da corrente.

Enganchar el conector exterior plano de color verde al último eslabón de la cadena amarilla.

Prilagodite zunanji plošek zelen spojnik v zadnji člen rumene verige.



5

Spingere all'interno il cavo flessibile, rivestito di plastica blu, in modo che risulti posizionato come in fig. 5bis

Push the blue cable towards the rear side of the wheel as shown in fig. 5, ensuring it does not rest on any part of the tyre tread.

Pousser le câble flexible bleu jusqu'à l'intérieur de la roue en s'assurant qu'il ne se positionne pas sur la bande de roulement du pneumatique ( fig. 5 bis ).

Empurrar o cabo flexível azul para a parte interior da roda assegurando que nao se situe no meio piso de rodagem do pneu ( fig. 5 bis ).

Empujar el cable flexible, de color azul, hacia el interior de la rueda asegurándose de que no se situe en la banda de rodadura ( fig. 5 bis ).

Potisnite upogljiv moder kabel čez notranji rob pnevmatike in se prepričajte, da ni na plašču pnevmatike (slika 5 bis).



5 bis



6

Far scorrere la catena rossa all'interno del passante rosso come in figura.

Thread the red tensioning chain through the red fastening hook.

Passer la chaîne rouge dans le système de couleur rouge.

Fechar a corrente vermelha no encaixe de cor vermelha.

Pasar la cadena roja por el sistema de cerrado de color rojo.

Povlecite rdečo verigo skozi rdeč samonatezalni drsnik.



7

Agganciare il tensionatore di gomma nella catena gialla in modo che risulti teso avendo cura di far passare la catena rossa attraverso l'anello rosso.

Thread the red chain through the red ring and attach it to the rubber tensioner. Hook the tensioner to the yellow chain. Adjust the red tensioning chain so that the chains are tight on the wheel.

Accrocher le tendeur en caoutchouc à la chaîne jaune de telle manière ce qu'elle soit tendue et que l'on puisse passer la chaîne rouge à travers de l'anneau rouge

Fixar o esticador de cor amarelo. Assegure-se que esticou a corrente vermelha.

Enganchar el tensor de goma a la cadena amarilla de tal manera que quede tensado asegurándose de pasar la cadena roja a través del anillo rojo.

Povlecite gumijast napenjalec do rumene verige in ga v slednjo tudi pritrдите. Prepričajte se, da gre rdeča veriga skozi rdeč obroč.

## APPLICATIONS 9mm

KN GROUP	APPLICATIONS 9MM
KN 20	135/70-13 135/80-13 145/65-13 145/70-13 155/60-13 155/65-13 165/55-13 165/60-13 175/50-13 175/55-13
KN 30	145/80-13 155/70-13 160/65-13 165/65-13 175/60-13 185/55-13 195/50-13 135/80-14 145/70-14 155/60-14 155/65-14 165/55-14 165/60-14 175/50-14 175/55-14 185/40-14 185/45-14 195/40-14 195/45-14 205/35-14 205/40-14 205/45-14 215/30-14 215/35-14 225/25-14 225/30-14 235/20-14 235/25-14 245/15-14 245/20-14 255/10-14 255/15-14 265/5-14 265/10-14 275/0-14 275/5-14 285/0-14 285/5-14 295/0-14 295/5-14 305/0-14 305/5-14 315/0-14 315/5-14 325/0-14 325/5-14 335/0-14 335/5-14 345/0-14 345/5-14 355/0-14 355/5-14 365/0-14 365/5-14 375/0-14 375/5-14 385/0-14 385/5-14 395/0-14 395/5-14 405/0-14 405/5-14 415/0-14 415/5-14 425/0-14 425/5-14 435/0-14 435/5-14 445/0-14 445/5-14 455/0-14 455/5-14 465/0-14 465/5-14 475/0-14 475/5-14 485/0-14 485/5-14 495/0-14 495/5-14 505/0-14 505/5-14 515/0-14 515/5-14 525/0-14 525/5-14 535/0-14 535/5-14 545/0-14 545/5-14 555/0-14 555/5-14 565/0-14 565/5-14 575/0-14 575/5-14 585/0-14 585/5-14 595/0-14 595/5-14 605/0-14 605/5-14 615/0-14 615/5-14 625/0-14 625/5-14 635/0-14 635/5-14 645/0-14 645/5-14 655/0-14 655/5-14 665/0-14 665/5-14 675/0-14 675/5-14 685/0-14 685/5-14 695/0-14 695/5-14 705/0-14 705/5-14 715/0-14 715/5-14 725/0-14 725/5-14 735/0-14 735/5-14 745/0-14 745/5-14 755/0-14 755/5-14 765/0-14 765/5-14 775/0-14 775/5-14 785/0-14 785/5-14 795/0-14 795/5-14 805/0-14 805/5-14 815/0-14 815/5-14 825/0-14 825/5-14 835/0-14 835/5-14 845/0-14 845/5-14 855/0-14 855/5-14 865/0-14 865/5-14 875/0-14 875/5-14 885/0-14 885/5-14 895/0-14 895/5-14 905/0-14 905/5-14 915/0-14 915/5-14 925/0-14 925/5-14 935/0-14 935/5-14 945/0-14 945/5-14 955/0-14 955/5-14 965/0-14 965/5-14 975/0-14 975/5-14 985/0-14 985/5-14 995/0-14 995/5-14 1005/0-14 1005/5-14 1015/0-14 1015/5-14 1025/0-14 1025/5-14 1035/0-14 1035/5-14 1045/0-14 1045/5-14 1055/0-14 1055/5-14 1065/0-14 1065/5-14 1075/0-14 1075/5-14 1085/0-14 1085/5-14 1095/0-14 1095/5-14 1105/0-14 1105/5-14 1115/0-14 1115/5-14 1125/0-14 1125/5-14 1135/0-14 1135/5-14 1145/0-14 1145/5-14 1155/0-14 1155/5-14 1165/0-14 1165/5-14 1175/0-14 1175/5-14 1185/0-14 1185/5-14 1195/0-14 1195/5-14 1205/0-14 1205/5-14 1215/0-14 1215/5-14 1225/0-14 1225/5-14 1235/0-14 1235/5-14 1245/0-14 1245/5-14 1255/0-14 1255/5-14 1265/0-14 1265/5-14 1275/0-14 1275/5-14 1285/0-14 1285/5-14 1295/0-14 1295/5-14 1305/0-14 1305/5-14 1315/0-14 1315/5-14 1325/0-14 1325/5-14 1335/0-14 1335/5-14 1345/0-14 1345/5-14 1355/0-14 1355/5-14 1365/0-14 1365/5-14 1375/0-14 1375/5-14 1385/0-14 1385/5-14 1395/0-14 1395/5-14 1405/0-14 1405/5-14 1415/0-14 1415/5-14 1425/0-14 1425/5-14 1435/0-14 1435/5-14 1445/0-14 1445/5-14 1455/0-14 1455/5-14 1465/0-14 1465/5-14 1475/0-14 1475/5-14 1485/0-14 1485/5-14 1495/0-14 1495/5-14 1505/0-14 1505/5-14 1515/0-14 1515/5-14 1525/0-14 1525/5-14 1535/0-14 1535/5-14 1545/0-14 1545/5-14 1555/0-14 1555/5-14 1565/0-14 1565/5-14 1575/0-14 1575/5-14 1585/0-14 1585/5-14 1595/0-14 1595/5-14 1605/0-14 1605/5-14 1615/0-14 1615/5-14 1625/0-14 1625/5-14 1635/0-14 1635/5-14 1645/0-14 1645/5-14 1655/0-14 1655/5-14 1665/0-14 1665/5-14 1675/0-14 1675/5-14 1685/0-14 1685/5-14 1695/0-14 1695/5-14 1705/0-14 1705/5-14 1715/0-14 1715/5-14 1725/0-14 1725/5-14 1735/0-14 1735/5-14 1745/0-14 1745/5-14 1755/0-14 1755/5-14 1765/0-14 1765/5-14 1775/0-14 1775/5-14 1785/0-14 1785/5-14 1795/0-14 1795/5-14 1805/0-14 1805/5-14 1815/0-14 1815/5-14 1825/0-14 1825/5-14 1835/0-14 1835/5-14 1845/0-14 1845/5-14 1855/0-14 1855/5-14 1865/0-14 1865/5-14 1875/0-14 1875/5-14 1885/0-14 1885/5-14 1895/0-14 1895/5-14 1905/0-14 1905/5-14 1915/0-14 1915/5-14 1925/0-14 1925/5-14 1935/0-14 1935/5-14 1945/0-14 1945/5-14 1955/0-14 1955/5-14 1965/0-14 1965/5-14 1975/0-14 1975/5-14 1985/0-14 1985/5-14 1995/0-14 1995/5-14 2005/0-14 2005/5-14 2015/0-14 2015/5-14 2025/0-14 2025/5-14 2035/0-14 2035/5-14 2045/0-14 2045/5-14 2055/0-14 2055/5-14 2065/0-14 2065/5-14 2075/0-14 2075/5-14 2085/0-14 2085/5-14 2095/0-14 2095/5-14 2105/0-14 2105/5-14 2115/0-14 2115/5-14 2125/0-14 2125/5-14 2135/0-14 2135/5-14 2145/0-14 2145/5-14 2155/0-14 2155/5-14 2165/0-14 2165/5-14 2175/0-14 2175/5-14 2185/0-14 2185/5-14 2195/0-14 2195/5-14 2205/0-14 2205/5-14 2215/0-14 2215/5-14 2225/0-14 2225/5-14 2235/0-14 2235/5-14 2245/0-14 2245/5-14 2255/0-14 2255/5-14 2265/0-14 2265/5-14 2275/0-14 2275/5-14 2285/0-14 2285/5-14 2295/0-14 2295/5-14 2305/0-14 2305/5-14 2315/0-14 2315/5-14 2325/0-14 2325/5-14 2335/0-14 2335/5-14 2345/0-14 2345/5-14 2355/0-14 2355/5-14 2365/0-14 2365/5-14 2375/0-14 2375/5-14 2385/0-14 2385/5-14 2395/0-14 2395/5-14 2405/0-14 2405/5-14 2415/0-14 2415/5-14 2425/0-14 2425/5-14 2435/0-14 2435/5-14 2445/0-14 2445/5-14 2455/0-14 2455/5-14 2465/0-14 2465/5-14 2475/0-14 2475/5-14 2485/0-14 2485/5-14 2495/0-14 2495/5-14 2505/0-14 2505/5-14 2515/0-14 2515/5-14 2525/0-14 2525/5-14 2535/0-14 2535/5-14 2545/0-14 2545/5-14 2555/0-14 2555/5-14 2565/0-14 2565/5-14 2575/0-14 2575/5-14 2585/0-14 2585/5-14 2595/0-14 2595/5-14 2605/0-14 2605/5-14 2615/0-14 2615/5-14 2625/0-14 2625/5-14 2635/0-14 2635/5-14 2645/0-14 2645/5-14 2655/0-14 2655/5-14 2665/0-14 2665/5-14 2675/0-14 2675/5-14 2685/0-14 2685/5-14 2695/0-14 2695/5-14 2705/0-14 2705/5-14 2715/0-14 2715/5-14 2725/0-14 2725/5-14 2735/0-14 2735/5-14 2745/0-14 2745/5-14 2755/0-14 2755/5-14 2765/0-14 2765/5-14 2775/0-14 2775/5-14 2785/0-14 2785/5-14 2795/0-14 2795/5-14 2805/0-14 2805/5-14 2815/0-14 2815/5-14 2825/0-14 2825/5-14 2835/0-14 2835/5-14 2845/0-14 2845/5-14 2855/0-14 2855/5-14 2865/0-14 2865/5-14 2875/0-14 2875/5-14 2885/0-14 2885/5-14 2895/0-14 2895/5-14 2905/0-14 2905/5-14 2915/0-14 2915/5-14 2925/0-14 2925/5-14 2935/0-14 2935/5-14 2945/0-14 2945/5-14 2955/0-14 2955/5-14 2965/0-14 2965/5-14 2975/0-14 2975/5-14 2985/0-14 2985/5-14 2995/0-14 2995/5-14 3005/0-14 3005/5-14 3015/0-14 3015/5-14 3025/0-14 3025/5-14 3035/0-14 3035/5-14 3045/0-14 3045/5-14 3055/0-14 3055/5-14 3065/0-14 3065/5-14 3075/0-14 3075/5-14 3085/0-14 3085/5-14 3095/0-14 3095/5-14 3105/0-14 3105/5-14 3115/0-14 3115/5-14 3125/0-14 3125/5-14 3135/0-14 3135/5-14 3145/0-14 3145/5-14 3155/0-14 3155/5-14 3165/0-14 3165/5-14 3175/0-14 3175/5-14 3185/0-14 3185/5-14 3195/0-14 3195/5-14 3205/0-14 3205/5-14 3215/0-14 3215/5-14 3225/0-14 3225/5-14 3235/0-14 3235/5-14 3245/0-14 3245/5-14 3255/0-14 3255/5-14 3265/0-14 3265/5-14 3275/0-14 3275/5-14 3285/0-14 3285/5-14 3295/0-14 3295/5-14 3305/0-14 3305/5-14 3315/0-14 3315/5-14 3325/0-14 3325/5-14 3335/0-14 3335/5-14 3345/0-14 3345/5-14 3355/0-14 3355/5-14 3365/0-14 3365/5-14 3375/0-14 3375/5-14 3385/0-14 3385/5-14 3395/0-14 3395/5-14 3405/0-14 3405/5-14 3415/0-14 3415/5-14 3425/0-14 3425/5-14 3435/0-14 3435/5-14 3445/0-14 3445/5-14 3455/0-14 3455/5-14 3465/0-14 3465/5-14 3475/0-14 3477/5-14 3485/0-14 3485/5-14 3495/0-14 3495/5-14 3505/0-14 3505/5-14 3515/0-14 3515/5-14 3525/0-14 3525/5-14 3535/0-14 3535/5-14 3545/0-14 3545/5-14 3555/0-14 3555/5-14 3565/0-14 3565/5-14 3575/0-14 3575/5-14 3585/0-14 3585/5-14 3595/0-14 3595/5-14 3605/0-14 3605/5-14 3615/0-14 3615/5-14 3625/0-14 3625/5-14 3635/0-14 3635/5-14 3645/0-14 3645/5-14 3655/0-14 3655/5-14 3665/0-14 3665/5-14 3675/0-14 3675/5-14 3685/0-14 3685/5-14 3695/0-14 3695/5-14 3705/0-14 3705/5-14 3715/0-14 3715/5-14 3725/0-14 3725/5-14 3735/0-14 3735/5-14 3745/0-14 3745/5-14 3755/0-14 3755/5-14 3765/0-14 3765/5-14 3775/0-14 3775/5-14 3785/0-14 3785/5-14 3795/0-14 3795/5-14 3805/0-14 3805/5-14 3815/0-14 3815/5-14 3825/0-14 3825/5-14 3835/0-14 3835/5-14 3845/0-14 3845/5-14 3855/0-14 3855/5-14 3865/0-14 3865/5-14 3875/0-14 3875/5-14 3885/0-14 3885/5-14 3895/0-14 3895/5-14 3905/0-14 3905/5-14 3915/0-14 3915/5-14 3925/0-14 3925/5-14 3935/0-14 3935/5-14 3945/0-14 3945/5-14 3955/0-14 3955/5-14 3965/0-14 3965/5-14 3975/0-14 3975/5-14 3985/0-14 3985/5-14 3995/0-14 3995/5-14 4005/0-14 4005/5-14 4015/0-14 4015/5-14 4025/0-14 4025/5-14 4035/0-14 4035/5-14 4045/0-14 4045/5-14 4055/0-14 4055/5-14 4065/0-14 4065/5-14 4075/0-14 4075/5-14 4085/0-14 4085/5-14 4095/0-14 4095/5-14 4105/0-14 4105/5-14 4115/0-14 4115/5-14 4125/0-14 4125/5-14 4135/0-14 4135/5-14 4145/0-14 4145/5-14 4155/0-14 4155/5-14 4165/0-14 4165/5-14 4175/0-14 4175/5-14 4185/0-14 4185/5-14 4195/0-14 4195/5-14 4205/0-14 4205/5-14 4215/0-14 4215/5-14 4225/0-14 4225/5-14 4235/0-14 4235/5-14 4245/0-14 4245/5-14 4255/0-14 4255/5-14 4265/0-14 4265/5-14 4275/0-14 4275/5-14 4285/0-14 4285/5-14 4295/0-14 4295/5-14 4305/0-14 4305/5-14 4315/0-14 4315/5-14 4325/0-14 4325/5-14 4335/0-14 4335/5-14 4345/0-14 4345/5-14 4355/0-14 4355/5-14 4365/0-14 4365/5-14 4375/0-14 4375/5-14 4385/0-14 4385/5-14 4395/0-14 4395/5-14 4405/0-14 4405/5-14 4415/0-14 4415/5-14 4425/0-14 4425/5-14 4435/0-14 4435/5-14 4445/0-14 4445/5-14 4455/0-1

## APPLICATIONS 16mm

ISTRUZIONI PER LO SMONTAGGIO \* REMOVAL INSTRUCTIONS \* INSTRUCTIONS POUR LE DEMONTAGE \* INSTRUÇÕES DE MONTAGEM \* INSTRUCCIONES PARA DESMONTAR \* NAVODILA ZA DEMONTAŽO

K4WD GROUP	APPLICATIONS 16MM
210	185/75-14 185/80-14 195/70-14 205/65-14 215/65-14 175/80-15
220	195/75-14 205/70-14 215/70-14 195/70-15 205/65-15 175/75-16 175/80-16 195/65-16
225	205/75-14 245/60-14 195/80-15 205/70-15 205/75-15 215/65-15 185/75-16 205/65-16 215/60-16 235/70-17,5
227	215/70-15 195/75-16 215/60-16
230	215/75-14 205/80-15 215/70-15 225/75-15 225/70-15 195/75-16 205/70-16 215/65-16 225/65-17 205/65-17 225/40-19
235	205/75-16 215/70-16 235/60-16 215/60-17 225/55-17 235/55-17 215/55-18 235/50-18
240	215/80-15 225/75-15 255/60-15 205/80-16 215/75-16 225/65-16 225/65-17,5 205/65-17,5 225/55-18 255/45-18
245	235/70-15 235/75-15 215-75-16 215/85-16 215/80-16 225/75-16 235/65-16 225/65-17 235/60-17 235/55-18
247	255/70-15 235/70-16 235/65-17 255/55-17 205/75-17,5 225/60-18 235/60-18 235/50-19 235/55-19 235/45-20 255/40-20
250	265/70-15 235/75-16 275/80-16 245/70-16 245/75-16 255/65-16 235/70-17 245/65-17 215/75-17,5 225/65-18
255	255/75-15 265/75-15 235/75-16 255/70-16 245/70-17 255/65-17 275/55-17 235/65-18 245/60-18 255/55-18 285/50-18 255/50-19 275/45-19 275/40-20
260	225/75-17,5 225/70-18 245/50-20
265	235/85-16 265/70-16 265/75-16 280/70-16 265/65-17 265/70-17 275/60-17 255/60-18 265/60-18 275/55-19 265/50-19 285/45-19 255/50-20 275/45-20 295/40-20 265/40-21 265/45-21 295/35-21
270	235/75-17,5 245/70-17,5 225/70-19,5



**IT** Posizionate la vettura affinché il gancio esterno verde sia nella parte più alta della ruota (meglio se avanti per le vetture con trazione anteriore).

**UK** Position the vehicle so that the flat green hook is at top of the wheel.

**FR** Positionner la voiture afin que le crochet vert soit sur le haut de la roue.

**PT** Posicione o carro de forma a que o ponto externo verde fique na parte mais alta do pneu ( para veiculos com tração dianteira, coloque virado para a frente).

**ES** Colocar el vehículo tal que el enganche verde se coloque en la posición más alta de la rueda.

**SI** Ustavite avtomobil tako, da bo plosek zelen spojnik na zgornji strani kolesa.



**IT** Sganciare il tirante elastico e sfilare il tensore di gomma.

**UK** Unhook the red tensioning chain from the yellow chain and thread it out of the red ring and release it from the auto-locking device.

**FR** Détacher le tendeur de caoutchouc et allonger la chaîne à partir de l'anneau rouge en premier lieu et ensuite depuis l'auto-fixation rouge.

**PT** Retire o gancho do esticador e alargue a corrente de neve, primeiro através do encaixe vermelho e depois do esticador.

**ES** Suelte el tensor de caucho y alargue la cadena desde la anilla roja, primeramente, y después desde la autofijación roja.

**SI** Odpnite gumijast napenjalec ter povlecite rdečo verigo, najprej skozi rdeč obroč in nato skozi rdeč samonatezalni drsnik.



**IT** Sganciare il cavo e lasciar cadere la catena a terra. Spostare la vettura quanto basta per togliere la catena da sotto il pneumatico ( per le vetture a trazione anteriore per facilitare lo sgancio del cavo interno consigliamo di sterzare le ruote).

**UK** Unhook the steel ends of the flexible blue cable and let the chains fall in front of the wheel. Move the car to be able to remove the chains completely. (For cars with front-wheel drive, turn the wheels inward slight to make removal easier.)

**FR** Détacher les 2 parties finales en acier et laisser tomber la chaîne sur le sol, bouger le véhicule afin de dégager la chaîne (pour les véhicules en traction avant, il est conseillé de braquer les roues afin de faciliter la manœuvre de démontage)

**PT** Desapertar o encaixe e deixar cair a corrente no chão, andar com o carro o necessario para retirar a corrente . ( para os veiculos de tração dianteira, para facilitar a desmontagem na parte interior aconselhamos a girar as rodas).

**ES** Desenganchar los dos finales de acero y dejar caer la cadena al suelo, mover el vehículo lo necesario para quitar la cadena. (Para los vehículos con tracción delantera, para facilitar el desmontaje en la parte interna, aconsejamos girar las ruedas).

**SI** Odpnite oba jeklena konca modrega kabla in spustite verigo da pade na tla. Če je potrebno, premaknite avtomobil, da lahko verige vzamete izpod vozila. Pri avtomobilih na prednji pogon, za lažjo demontažo, obrnite kolesa malenkost v notranjost.

- IT** EMERGENCY REPAIR
- UK** REPARATION PROVISOIRE
- FR** REPARAÇÃO MOMENTÂNEA
- ES** REPARACIÓN DE EMERGENCIA
- SI** ZASILNO POPRAVILO

**IT** La maglia rotta viene sostituita da quella nuova raffigurata qui sotto.

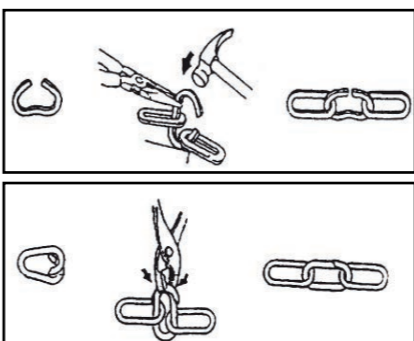
**UK** The broken link must be replaced with one of the open links as shown in the figure on the right.

**FR** Tout maillon cassé devra être substitué par un maillon ouvert comme indiqué sur l'image.

**PT** Os elos danificados devem ser substituidos pelos abertos como mostra a imagem.

**ES** El eslabón roto debe ser sustituido por uno de los eslabones abiertos como muestra la figura.

**SI** Poškodovan člen morate zamenjati z enim od odprtih členov, kot je prikazano na sliki.



- IT** RIPARAZIONE DEFINITIVA
- UK** PERMANENT REPAIR
- FR** REPARATION DEFINITIVE
- PT** REPARAÇÃO DEFINITIVA
- ES** REPARACIÓN DEFINITIVA
- SI** TRAJNO POPRAVILO

**IT** La maglia usata nella riparazione d'emergenza viene sostituita da sotto che, una volta chiusa (vedi figura), deve essere saldata.

**UK** To permanently repair the snow chain, first, completely remove the chain from the tyre. Assemble the new link into the chain. Once closed, the link can be welded.

**FR** La réparation des maillons cassés est possible avec les maillons ouverts (comme l'indique l'image) inclus avec ce jeu de chaînes, évitant ainsi tout dégât à la carrosserie. Une fois le maillon fermé il est impératif de le souder.

**PT** Reparar as possíveis rupturas com os elos abertos ( conforme mostra a imagem), que anexamos a cada jogo de correntes, evitando assim, possíveis danos na carroceria. Uma vez aplicado o elo, este deve ser soldado.

**ES** Reparar las posibles roturas con los eslabones abiertos (como muestra la figura), que se suministran con cada juego de cadenas, evitando así posibles daños a la carrocería. Una vez cerrado el eslabón se debe soldar.

**SI** Da trajno popravimo snežne verige, le te najprej popolnoma odstranimo s kolesa. Vstavimo nov člen v verigo. Ko je enkrat pritrjen, ga lahko zavarimo.

### CONSIGLI IMPORTANTI \*\* IMPORTANT \*\* IMPORTANTE \*\* OPOZORIŁA

**IT** Prima del viaggio, vi consigliamo di montare e smontare le catene a casa - La catena da neve è progettata unicamente per migliorare la trazione e la tenuta di strada su neve e ghiaccio; Quando si viaggia con le catene da neve montate ricordarsi che la vettura reagisce in modo diverso ai vari comandi; sconsigliamo di eseguire brusche frenate e/o accelerazioni. - Non superare mai la velocità di 50km/h con le catene montate - le parti della catena che hanno contatto con l'asfalto tendono ad usurarsi. Evitare di usare le catene con uno stato di usura superiore al 30% - in presenza di una rottura della catena la si deve smontare immediatamente per evitare danni all'autovettura - Dopo l'uso si consiglia di lavare le catene con acqua dolce e di lasciar asciugare prima di riporle nella valigetta in dotazione.

**UK** You should test the mounting and removal of the snow chains before you start your first trip so that you can get used to the assembly process. The snow chains must only be used on ice and snow. Be aware that your vehicle will react differently when using snow chains. Do not make sudden stops. Do not exceed 30mph (50km/h) when using the snow chains. The chains will become worn quickly in use and must not be used when abrasion reaches 30%. Broken chains must be removed immediately to avoid damage to your vehicle. Clean the chains with warm water after use and once they are completely dry store them in the original plastic box.

**FR** Avant tout voyage pouvant nécessiter l'usage des chaînes neige, nous recommandons un montage/démontage afin de vous familiariser avec la technique de montage. Les chaînes neige ne doivent être utilisées que pour obtenir une meilleure traction sur la neige et le verglas. Ne jamais oublier qu'un véhicule équipé de chaîne n'a pas le même comportement routier qu'en temps normal. Aussi, il ne faut ni freiner ni accélérer de façon brusque. Ne pas dépasser la vitesse de 50km/h. Le côté des chaînes en contact avec la route subit une usure. Il est donc indispensable de contrôler le bon état du jeu de chaîne avant tout usage. Les chaînes cassées doivent immédiatement être démontées afin d'éviter tout dommage au véhicule. Après usage, les chaînes doivent être lavées à l'eau et séchées avant stockage dans l'emballage plastique d'origine.

**PT** Antes da viagem ensaie e tente a montagem e desmontagem das correntes para assim estar familiarizado com o processo em caso de necessidade. As correntes só devem ser utilizadas sobre o gelo ou neve para obter tracção. Não esquecer que o veículo com as correntes não tem a mesma reação na condução do que em condições normais. Não acelerar nem travar bruscamente. Não exceder a velocidade de 50km/h se circular com as correntes. O lado das correntes que tocam na estrada estão sujeitas a desgaste. As correntes com um desgaste superior a 30% não devem ser usadas. As correntes danificadas devem ser imediatamente desmontadas para evitar danos no veículo. Depois de usadas, as correntes devem ser limpas com água temperada e deixa-las secar antes de serem guardadas nas caixas de plástico.

**ES** Antes de un viaje probar e intentar el montaje y desmontaje de las cadenas para así familiarizarse con el proceso en caso de necesidad. Las cadenas sólo deben ser utilizadas sobre hielo y nieve para obtener tracción. No olvidar que un vehículo con cadenas no tendrá las mismas reacciones en la conducción que en condiciones normales. No acelerar ni frenar bruscamente. No exceder la velocidad de 50km/h. circulando con las cadenas. El lado de las cadenas que tocan la carretera está sujeto a desgaste. Las cadenas con un desgaste superior al 30% no deben ser usadas. Las cadenas rotas deben ser inmediatamente desmontadas para evitar daños al vehículo. Después de su uso, las cadenas deben ser limpiadas con agua templada y dejar que se sequen antes de ser guardadas en su caja de plástico.

**SI** Montažo in demontažo verig poskusite pred prvo vožnjo, da se privadite na postopek pritrjevanja verig. Snežne verige se lahko uporabljajo samo na snegu in ledu. Vozilo s snežnimi verigami se obnaša drugače kot normalna vožnja po cesti. Ne ustavljajte se sunkovito. Ne prekoračite hitrosti 50km/h. Snežne verige se med uporabo zlahka obrabijo. Ko se obrabijo več kot 30%, jih ne uporabljajte več. Da se izognemo poškodbam avtomobila, poškodovane snežne verige nemudoma demontiramo. Po uporabo snežne verige temeljito očistimo in jih shranimo v njihovo škaflo.